

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/LIC/M/2

10 de enero de 1996

(96-0062)

Comité de Licencias de Importación

ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 12 DE OCTUBRE DE 1995

Presidente: Sr. Calson Mbegabolawe (Zimbabwe)

1. El Comité de Licencias de Importación celebra su segunda reunión el 12 de octubre de 1995.
2. El orden del día propuesto para la reunión, distribuido con la signatura WTO/AIR/171, se adopta como sigue:

Página

A.	Elección del Vicepresidente	2
B.	Reglamento	2
C.	Procedimiento de notificación	2
D.	Notificaciones:	5
i)	Recurso de los países en desarrollo Miembros a la nota 5 al párrafo 2 del artículo 2	5
ii)	Respuestas al cuestionario relativo a los procedimientos para el trámite de licencias de importación:	5
-	Chipre	
-	Ecuador	
iii)	Notificación de Rumania	5
iv)	Otras notificaciones	6
E.	Procedimiento para el examen previsto en el párrafo 1 del artículo 7	6
F.	Proyecto de informe (1995) al Consejo del Comercio de Mercancías	6
G.	Otros asuntos	7
i)	CE - Régimen de importación, venta y distribución de plátanos: solicitud de celebración de consultas presentada por los Estados Unidos, Guatemala, Honduras y México: declaración de los Estados Unidos	7
ii)	Procedimiento para las decisiones con repercusiones financieras que puedan adoptar los órganos de la OMC	7
iii)	Notificaciones presentadas a efectos de su distribución como documentos	7
iv)	Fecha de las reuniones	7

3. El Presidente señala que, de conformidad con lo acordado en la primera reunión, celebrada el 3 de mayo de 1995, se ha invitado al FMI, la UNCTAD y el Banco Mundial a asistir a la presente reunión (párrafo 10 del documento G/LIC/M/1). Propone que, en espera de un acuerdo sobre los criterios y condiciones para la concesión de la condición de observador en la OMC a las organizaciones internacionales intergubernamentales, invite también a la próxima reunión a esas mismas organizaciones.
4. Así lo acuerda el Comité.
- A. Elección del Vicepresidente
5. El Comité elige Vicepresidente del Comité para 1995 al Sr. Jan Michalek (Polonia).
- B. Reglamento
6. El Presidente indica que, atendiendo a lo solicitado en la primera reunión, la Secretaría ha distribuido un proyecto de reglamento de las reuniones del Comité con la signatura G/LIC/W/1, que se basa en el Reglamento de las reuniones del Consejo del Comercio de Mercancías, adoptado por el Consejo General el 31 de julio de 1995 (WT/L/79). Propone que el Comité adopte el reglamento contenido en el documento G/LIC/W/1. Una vez adoptado por el Comité, el reglamento se remitirá al Consejo del Comercio de Mercancías para su aprobación, según lo dispuesto en el párrafo 6 del artículo IV del Acuerdo sobre la OMC.
7. El Comité adopta el reglamento contenido en el documento G/LIC/W/1.
- C. Procedimiento de notificación (párrafo 4 del artículo 1 (publicaciones); párrafo 2 del artículo 8 (leyes y reglamentos); párrafo 3 del artículo 7 (cuestionario))
8. El Presidente recuerda que el Comité abordó ya, el 3 de mayo de 1995 en su primera reunión y luego en una reunión informal celebrada el 23 de junio de 1995, la cuestión del procedimiento de notificación previsto por el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. Espera que en la presente reunión el Comité pueda llegar a un acuerdo al respecto a fin de que las disposiciones en materia de notificación contenidas en el Acuerdo puedan aplicarse plenamente.

En primer lugar, el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 del Acuerdo prescribe que los Miembros notifiquen las fuentes en que se publica la información relativa a los procedimientos de licencias de importación y pongan a disposición de la Secretaría ejemplares de esas publicaciones. El Presidente propone que los Miembros que son Partes en el Código de la Ronda de Tokio decidan individualmente si las notificaciones que presentaron a este respecto en el marco del Código de la Ronda de Tokio deben seguir considerándose válidas por lo que sólo tendrán que notificar las modificaciones que se introduzcan o si deberán presentar nuevas notificaciones completas. Los Miembros que no son Partes en el Código de la Ronda de Tokio deberán presentar notificaciones completas. La Secretaría conservará ejemplares de las publicaciones recibidas a efectos de su consulta por las delegaciones interesadas e informará periódicamente a los Miembros acerca de las notificaciones que reciba.

En segundo lugar, por lo que se refiere al contenido de la primera notificación de leyes y reglamentos presentada de conformidad con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8, el Presidente observa que dicho apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 sólo exige que los Miembros informen al Comité de las modificaciones introducidas en sus leyes y reglamentos, pero como los Miembros están en el nuevo ámbito de la OMC, cuya composición es mucho más amplia que la del pasado, y a fin de ofrecer un panorama claro de la situación de cada Miembro, propone que el Comité acuerde que la primera notificación que presenten los

Miembros que no son Partes en el Código de la Ronda de Tokio contenga el texto completo de las pertinentes leyes y reglamentos vigentes en el momento de la entrada en vigor del Acuerdo de la OMC para el Miembro de que se trate, y que los Miembros que son Partes en el Código de la Ronda de Tokio decidan individualmente si sus notificaciones completas de la legislación presentadas en el marco del Código de la Ronda de Tokio siguen siendo válidas en el marco del Acuerdo de la OMC por lo que sólo tendrán que notificar las modificaciones introducidas posteriormente o si deberán presentar nuevas notificaciones completas. La Secretaría conservará ejemplares de la legislación que reciba en tal virtud a efectos de su consulta por las delegaciones interesadas e informará periódicamente a los Miembros acerca de las notificaciones por ella recibidas.

9. Así lo acuerda el Comité.

10. El Presidente observa que el Acuerdo no indica expresamente en qué idioma se han de presentar las notificaciones previstas en el apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 (publicaciones) y en el apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 (leyes y reglamentos). Basándose en las consultas informales que ha realizado, propone que, cuando se trate de una publicación o de una legislación nacional en un idioma no oficial de la OMC, el Miembro notificante presente, junto con ejemplares del texto de esa publicación o legislación, una reseña de su notificación en uno de los idiomas de la OMC. Los demás Miembros podrán pedir una traducción completa si así lo desearan, o solicitar bilateralmente información adicional. Cabría señalar a la atención del Comité toda cuestión que no pueda resolverse bilateralmente. Espera que el Comité dé su acuerdo ya que ésta parece ser la solución más práctica.

11. La representante de los Estados Unidos considera aceptable la propuesta en la inteligencia de que se podría volver sobre ella si sus resultados no son positivos.

12. El representante de Nueva Zelanda dice que la propuesta del Presidente es aceptable, especialmente porque entiende que las respuestas al cuestionario relativo a los procedimientos para el trámite de licencias de importación se presentarán en un idioma de la OMC y contendrán una información amplia sobre los regímenes mantenidos por los Miembros en materia de licencias de importación.

13. El Comité acepta a la propuesta del Presidente. Toma nota de las observaciones formuladas por los Estados Unidos y Nueva Zelanda.

14. El Presidente propone seguidamente que el Comité establezca un plazo para la presentación de las notificaciones objeto del párrafo 4 del artículo 1 y del párrafo 2 del artículo 8, a saber: para los actuales Miembros de la OMC, dentro de los tres meses contados a partir de la fecha de la presente reunión, vale decir, a más tardar el 12 de enero de 1996, y para los futuros Miembros, dentro de los tres meses contados a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo de la OMC para el Miembro de que se trate.

15. La representante de los Estados Unidos se declara conforme con el plazo propuesto para los actuales Miembros, pero considera que el plazo propuesto para los nuevos Miembros no concuerda con la posición que se toma en las negociaciones de adhesión, caso en el cual, por ejemplo, la información sobre los regímenes de licencias de importación resulta necesaria para evaluar las concesiones. Por esta razón los Estados Unidos no están de acuerdo con la propuesta de que los nuevos Miembros dispongan de un plazo de tres meses, contado a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo de la OMC para el Miembro de que se trate, a efectos del cumplimiento de las obligaciones de notificación objeto del apartado a) del párrafo 4 del artículo 1 y del apartado b) del párrafo 2 del artículo 8. Sugiere que el Presidente emprenda consultas adicionales al respecto.

16. El Comité acuerda que las notificaciones de los Miembros actuales de la OMC se presenten no más tarde del 12 de enero de 1996. También se acuerda que el Presidente celebre consultas informales a fin de establecer un plazo para las notificaciones de los futuros Miembros.

17. Por lo que se refiere a las notificaciones prescritas por el párrafo 3 del artículo 7, el Presidente recuerda que en consultas informales se acordó sustituir "GATT" por "GATT de 1994" en la primera frase del primer párrafo del cuestionario relativo a los procedimientos para el trámite de licencias de importación y añadir la pregunta "¿De qué modo se han de solicitar excepciones o exenciones del requisito de licencias?" al final de la pregunta 6.I (relativa a la publicación de información respecto de los productos que son objeto de restricciones) a fin de reflejar la nueva disposición del párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo. En lo tocante al plazo para la presentación de las respuestas al cuestionario, propone mantener a tal efecto la fecha 30 de septiembre, ya utilizada anteriormente. Propone además que los Miembros decidan individualmente si las notificaciones que presentaron precedentemente con sujeción al procedimiento del GATT de 1947 siguen siendo válidas en el marco del Acuerdo de la OMC por lo que sólo tendrán que notificar las modificaciones introducidas posteriormente o si deberán presentar nuevas notificaciones completas. El cuestionario con las revisiones acordadas por el Comité se distribuirá como documento de éste (G/LIC/2).

18. Así lo acuerda el Comité.

19. La representante de los Estados Unidos propone que las respuestas al cuestionario relativo a los procedimientos para el trámite de licencias de importación se distribuyan como documentos de carácter no reservado a fin de ponerlas al alcance del público al igual que al de importadores y exportadores.

20. El representante de México, apoyado por los representantes de Suiza y de las Comunidades Europeas, sostiene que la imposición/levantamiento del carácter reservado de los documentos de la OMC es una cuestión horizontal que se está tratando en otro ámbito de la OMC y que requiere un enfoque uniforme.

21. En lo relativo a la cuestión de la posible duplicación o superposición de notificaciones, es decir, si procede que los elementos del régimen de licencias de importación relacionados con la administración de contingentes arancelarios resultantes del proceso de "arancelización" en el sector de la agricultura se notifiquen al Comité de Licencias de Importación o al Comité de Agricultura, el Presidente recuerda que en la reunión informal del Comité algunas delegaciones se declararon partidarias de que se presentaran notificaciones separadas, una al Comité de Licencias de Importación y otra al Comité de Agricultura. A juicio de ellas, las dos notificaciones responden a propósitos diferentes y los detalles que deben suministrarse a los dos Comités no son exactamente iguales. Algunos otros Miembros consideraron que podrían utilizarse referencias cruzadas cuando la información notificada al Comité de Agricultura baste para satisfacer los requisitos del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. Habida cuenta de los requisitos de este Acuerdo, y a fin de garantizar la claridad necesaria, el Presidente propone que se notifiquen al Comité de Licencias de Importación todos los procedimientos para el trámite de licencias de importación, incluidos los relativos a la administración de contingentes arancelarios en el sector de la agricultura. Cualquier problema que pueda plantearse en materia de duplicación o superposición de notificaciones, así como las cuestiones conexas en materia de simplificación, podría examinarse oportunamente en el órgano competente, a saber, el Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación.

22. El Presidente confirma al representante de Hungría que los procedimientos para el trámite de licencias de importación que deben notificarse al Comité son los definidos en el párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo.

23. El Comité acepta la propuesta del Presidente. El representante de Suiza reserva su posición definitiva en espera del debate a fondo sobre cuestiones similares en el Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación.

D. Notificaciones

- i) Recurso de los países en desarrollo Miembros a la nota 5 al párrafo 2 del artículo 2 (aplazamiento de la aplicación de ciertas disposiciones)

24. El Presidente señala a la atención del Comité la nota 5 al párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo, según la cual todo país en desarrollo Miembro que no haya sido Parte en el Código de la Ronda de Tokio podrá aplazar, durante un máximo de dos años a partir de la fecha en que el Acuerdo sobre la OMC entre en vigor para él, la aplicación de determinadas disposiciones que rigen el trámite de licencias automáticas de importación. En el documento G/LIC/1/Add.1 figuran otros dos países en desarrollo Miembros -Burkina Faso y Guatemala- que han recurrido a las disposiciones pertinentes.

25. El Comité toma nota de estos recursos.

- ii) Respuestas al cuestionario relativo a los procedimientos para el trámite de licencias de importación

Chipre

26. El Comité toma nota de la información facilitada por Chipre en el documento G/LIC/N/3/CYP/1.

Ecuador

27. El Presidente se refiere a las respuestas al cuestionario (G/LIC/N/3/ECU/1) recibidas del Ecuador, que todavía no es Miembro de la OMC. A este respecto, informa a los Miembros de que el Protocolo de Adhesión del Ecuador a la OMC fue aprobado por el Consejo General el 31 de julio de 1995 y de que el Ecuador lo firmó el 27 de septiembre de 1995, a reserva de ratificación.

28. El representante de Nueva Zelandia dice que tiene varias observaciones y preguntas que hacer en cuanto a la notificación del Ecuador. Entre otras, que no ve con claridad la relación entre las respuestas y las preguntas específicas del cuestionario relativo a los procedimientos para el trámite de licencias de importación. Dado que el Ecuador ha firmado su Protocolo de Adhesión a reserva de ratificación y que no es todavía Miembro de la OMC, se pregunta si no debería postergarse un examen más detallado de esta notificación hasta que el Ecuador sea Miembro de la OMC.

29. Así lo acuerda el Comité.

- iii) Notificación de Rumania

30. El Presidente informa al Comité de que Rumania ha notificado, en virtud del artículo 5 del Acuerdo, la introducción de un régimen de licencias automáticas para la importación y exportación de petróleo y productos del petróleo; el régimen de licencias para la importación entró en vigor el 1º de octubre de 1995 (G/LIC/N/2/ROM/1).

31. El Comité toma nota de la información presentada.

iv) Otras notificaciones

32. El Presidente informa por último al Comité de que también se ha recibido la respuesta de los Estados Unidos al cuestionario, pero demasiado tarde para incluirla en el orden del día de esta reunión. Los Estados Unidos han presentado además sendos ejemplares del Título 21 del Código del Reglamento Federal de Productos Alimenticios y Farmacéuticos, desde la Parte 1300 hasta el final, en su versión modificada del 1º de abril de 1995, y del Reglamento de la Comisión de Reglamentación Nuclear en el que se regula la importación y exportación de residuos radiactivos, reproducida en el Federal Register, Vol. 60, N° 140, de fecha 21 de julio de 1995. Ambas publicaciones están a disposición de las delegaciones interesadas, que pueden consultarlas en la Secretaría. Ésta ha recibido igualmente las respuestas de Barbados, Hong Kong, Malta, Mauricio y Noruega al cuestionario. Mauricio ha notificado asimismo las normas y procedimientos vigentes en materia de licencias de importación. Estas notificaciones no se han distribuido todavía a los Miembros, bien porque se recibieron con posterioridad a la publicación del orden del día de la presente reunión, bien porque la Secretaría aguarda más aclaraciones o informaciones. Los documentos pertinentes se distribuirán a la brevedad para que puedan examinarse en la próxima reunión del Comité.

33. El Comité toma nota de esta información.

E. Procedimiento para el examen previsto en el párrafo 1 del artículo 7

34. El Presidente dice que el párrafo 1 del artículo 7 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación prevé que "el Comité examinará cuando sea necesario, y por lo menos una vez cada dos años, la aplicación y funcionamiento del presente Acuerdo habida cuenta de sus objetivos y de los derechos y obligaciones en él estipulados". El párrafo 2 del mismo artículo prevé por su parte que, "como base para el examen del Comité, la Secretaría preparará un informe fáctico basado en la información facilitada en virtud del artículo 5, en las respuestas al cuestionario anual sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación, y en otras informaciones pertinentes y fiables de que disponga" y que "en ese informe, en el que se facilitará un resumen de dicha información, se indicarán en particular los cambios o novedades registrados durante el período objeto de examen y se incluirán todas las demás informaciones que acuerde el Comité." Dado el acuerdo a que se ha llegado en la presente reunión con respecto a los plazos para la presentación de notificaciones, propone llevar a cabo un examen en la reunión que celebrará el Comité en el otoño de 1996, momento en el cual éste habrá tenido ya tiempo y experiencia suficientes con el proceso de notificación para poder realizar un examen sustancial de la aplicación y el funcionamiento del Acuerdo.

35. Así lo acuerda el Comité.

F. Proyecto de informe (1995) al Consejo del Comercio de Mercancías

36. El Presidente trae a la atención del Comité el párrafo 4 del artículo 7 del Acuerdo, en que se establece que el Comité informará al Consejo del Comercio de Mercancías de las novedades registradas durante los períodos que abarquen sus exámenes. Teniendo en cuenta la decisión de que el examen previsto en el párrafo 1 del artículo 7 se lleve a cabo en la reunión del otoño de 1996 y, además, el hecho de que el proyecto de informe para 1995 distribuido con la signatura G/LIC/W/2 no contiene mucha información en tal sentido, parecería más indicado presentar al Consejo del Comercio de Mercancías el informe al respecto después de haber realizado ese examen, vale decir hacia fines de 1996. Por lo tanto, propone que el Comité no presente al Consejo del Comercio de Mercancías un informe sobre sus actividades en 1995.

37. Así lo acuerda el Comité.¹

G. Otros asuntos

i) CE - Régimen de importación, venta y distribución de plátanos: solicitud de celebración de consultas presentada por los Estados Unidos, Guatemala, Honduras y México

38. El representante de los Estados Unidos informa al Comité de que el 28 de septiembre de 1995 su país solicitó la celebración de consultas con las Comunidades Europeas, sobre el régimen comunitario de importación, venta y distribución de plátanos, al amparo, entre otras, de las disposiciones de los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, solicitud ésta a la que se han sumado Guatemala, Honduras y México.

39. El Comité toma nota de esta información.

ii) Procedimiento para las decisiones con repercusiones financieras que puedan adoptar los órganos de la OMC

40. El Presidente llama la atención del Comité sobre la recomendación del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos, aprobada por el Consejo General, que figura en el documento WT/L/76.

41. El Comité toma nota de esta recomendación.

iii) Notificaciones presentadas a efectos de su distribución como documentos

42. El Presidente observa que la Secretaría suele recibir un gran número de textos acompañados del ruego de que se distribuyan como documentos de la OMC. En el caso de las notificaciones presentadas a este Comité, se facilitaría considerablemente la tarea de la Secretaría si, cada vez que sea posible, las delegaciones pudieran presentar también copias de sus notificaciones en disquetes, preferentemente en WordPerfect 5.2. En el caso de las respuestas al cuestionario relativo a los procedimientos para el trámite de licencias de importación, convendría, además, que las delegaciones indicaran toda modificación introducida respecto de sus notificaciones anteriores.

43. El Comité toma nota de esta información.

iv) Fecha de las próximas dos reuniones del Comité

44. El Presidente informa al Comité de que en el marco del calendario de reuniones formales para 1996 la Secretaría ha propuesto como fechas posibles de las próximas dos reuniones del Comité de Licencias de Importación el 8 de marzo de 1996 (a las 10 horas) y el 20 de septiembre de 1996 (a las 10 horas). Se entiende que, de ser necesario, se convocarán reuniones adicionales.

45. El Comité acepta las dos fechas propuestas.²

¹Con posterioridad, en unas consultas informales celebradas dentro del contexto más amplio de los procedimientos para la presentación de informes por los órganos subsidiarios de los consejos sectoriales, se acordó que dichos órganos debían presentar anualmente informes sobre sus actividades a los consejos pertinentes. En consecuencia, la Secretaría preparó un proyecto revisado de informe del Comité para 1995 que se sometió a la aprobación de los Miembros (G/LIC/W/2/Rev.1). El informe aprobado por los Miembros se distribuyó con la signatura G/L/29.

²Dado que para la presentación de las notificaciones prescritas por el párrafo 3 del artículo 7 se acordó fijar como plazo el 30 de septiembre (párrafo 17), se propone que la reunión del Comité en el otoño tenga lugar el 23 de octubre de 1996.